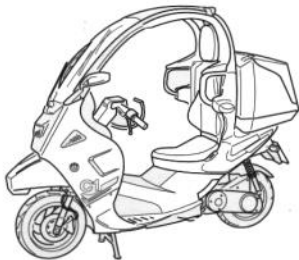


Einbauanleitung



Nachrüstsatz Fun-Audio-Anlage für C1

Retrofit Kit Fun Audio System for C1

Jeu de conversion pour installation Fun Audio pour C1

Equipo adicional cadena musical fun para C1

Set incorporabile impianto Fun-Audio per C1

Accessoireset voor Fun-Audio-installatie voor C1

Monteringssats - Fun-audio-anläggning för C1

Jogo de acessórios sistema Fun-Audio para C1

Σετ μετεξοπλισμού εγκατάστασης Fun-Audio για C 1

Werkstattanleitung - nur zum internen Gebrauch -

Workshop instructions - for internal use only -

Instructions d'usine - pour usage interne uniquement -

Instrucciones para el taller - solo para uso interno -

Istruzioni per l'officina - Per uso interno solamente -

Garagehandleiding - Alleen voor intern gebruik -

Verkstadsanvisning - endast för internt bruk -

Instruções para oficinas - Somente para o uso interno -

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΙΟΥ - ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΞΕΦΗΣΗ -



**Teile und
Zubehör**

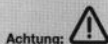
Diese Anleitung ist unbedingt vor Beginn der Einbauarbeiten sorgfältig und vollständig durchzulesen. BMW übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch Mißachten der Einbauvorschriften entstehen.

Dieser Einbausatz darf **nur vom autorisierten Händler** mit den erforderlichen Spezialwerkzeugen eingebaut werden. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, daß bei einem Einbau durch nicht autorisiertes Fachpersonal erhebliche Gesundheitsgefahren entstehen können. Zusätzlich erlischt in diesen Fällen jeglicher Garantieanspruch. Desgleichen sind jegliche Haftungsansprüche gegenüber der BMW AG ausgeschlossen.

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung für Sicherheitshinweise verwendet:



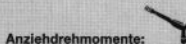
Vorsichtsregeln und -maßnahmen, die den Fahrer oder andere Personen vor Verletzungen oder Lebensgefahr schützen.



Besondere Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen, die eine Beschädigung des Motorrads verhindern. Nichtbeachtung kann zum Gewährleistungsausschluß führen.



Besondere Hinweise zur besseren Handhabung bei Bedienung, Kontroll- und Einstellvorgängen sowie Pflegearbeiten.



Schrauben und Muttern werden nach DIN EN 24 014 bzw. DIN 912 ISO festgezogen. Abweichende Anziehdrehmomente werden angegeben. Nichtbeachtung kann zu Beschädigungen des Motorrads bzw. Gefährdung des Fahrers führen.

Wir bieten unseren Kunden eine Vielzahl typgeprüfetes Zubehör und Sonderausstattungen an. Aus diesem Grund können wir in dieser Einbauanleitung nicht auf alle Ausstattungsvarianten eingehen. Deshalb beschränken wir uns auf die Grundversion des jeweiligen Modells. Das Ab- und Anbauen von Zubehöerteilen ist in der jeweiligen Einbauanleitung beschrieben. Sollten die erforderlichen Anleitungen nicht mehr in Ihrem Besitz sein, wenden Sie sich bitte an Ihren BMW Motorrad Händler.

Nachrüstset Fun-Audio-Anlage für C1



Werkzeug

Vielzahnschlüssel Torx Tx 25
Innensechskantschlüssel 3 mm und 5 mm
Drehmomentschlüssel 3-21 Nm
Isolierband
Kreuzschlitzschraubendreher
Maulschlüssel 8 mm und 13 mm

Inhalt Nachrüstset

Befestigungsplatte mit Klettverschlüssen
Achse vorn
Achse hinten
Klettverschluß, selbstklebend
Lautsprechergehäuse-Oberteil
Lautsprechergehäuse-Unterteil
Blechsrauben für Lautsprechergehäuse
Halter rechts
Halter links
Gummitülle
Zylinderkopfschraube M6
Verstärker
Mutter, selbstsichernd mit Bund
Lautstärkereglern
Blechschraube
Kabelbaum
Pluskabel
Sicherung 10 A
Kabelbinder
Einbauanleitung

2 Stück

6 Stück

4 Stück

4 Stück

2 Stück

20 Stück



1

Allgemeine Hinweise



Achtung

Beim Demontieren der Verkleidungsteile darauf achten, mit welchen Schrauben diese befestigt sind. Diese Schrauben aufbewahren und beim Zusammenbau entsprechend verwenden.

2

Die Batterie ausbauen



Achtung

Vor jeder Arbeit an der Fahrzeugelektrik die Zündung ausschalten und das Minuskabel von der Batterie abklemmen.

Das Staufach öffnen und die Batterieabdeckung ① entfernen.

Das Minuskabel ② von der Batterie ③ abklemmen.

Das Pluskabel ④ von der Batterie abklemmen.

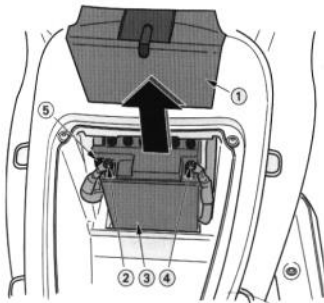
Die Entlüftungsleitung ⑤ abziehen.

Die Batterie entnehmen.



Warnung

Batteriesäure ist stark ätzend! Augen, Gesicht, Hände, Lack und Kleidung schützen – **Gesundheitsgefahr!**



3**Die untere Lenkerabdeckung demontieren**

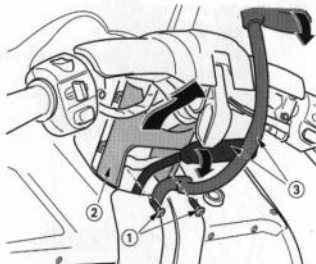
Die Schrauben ① (2x) herausdrehen.

Die untere Lenkerabdeckung ② etwas nach oben ziehen und abnehmen.

**Hinweis**

Setzen Sie sich zum Abnehmen der unteren Lenkerabdeckung in das Fahrzeug und klappen Sie die beiden Parkhebel ③ nach unten.

Das Fahrzeug wieder auf den Hauptständer stellen.

**4****Die obere Lenkerabdeckung demontieren**

Die Schrauben ① (2x) herausdrehen und die obere Lenkerabdeckung ② abnehmen.

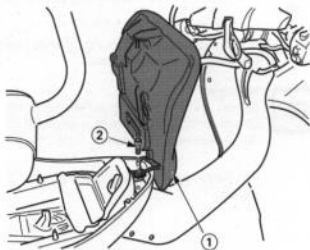


5

Den Sitz demontieren

Den Sitz ① öffnen.

Die Schraube ② herausdrehen und den Sitz abnehmen.

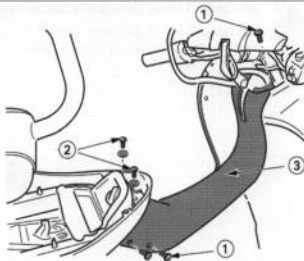


6

Die Mittelverkleidung demontieren

Die Schrauben ① (6x) herausdrehen.

Die Schrauben ② (2x, mit großer Unterlegscheibe) herausdrehen und die Mittelverkleidung ③ abnehmen.



Das Armaturenbrett demontieren

Die Zündschloßverkleidung ① um ca. 45° nach links drehen und abnehmen.

Die Schrauben ② (10x) herausdrehen.

Das Armaturenbrett ③ etwas anheben, den Kabelbinder ④ durchtrennen.



Warnung

Das Kabel ⑤ muß beim späteren Zusammenbau in gleicher Weise – zusammen mit den anderen Kabeln – wieder mit einem Kabelbinder an der Innenseite des Fahrzeugrahmens befestigt werden.

Die Stecker der Kabel zu Lichtschalter ⑥ und Kombiinstrument ⑦ trennen.

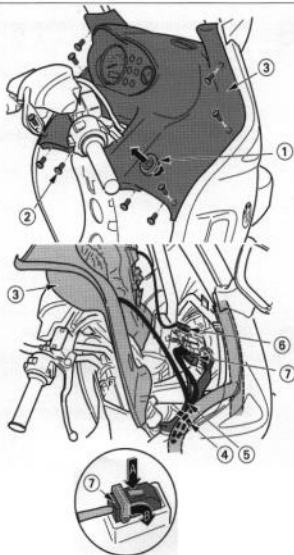
Das Armaturenbrett abnehmen.



Hinweis

Zum Trennen der Steckverbindung zum Kombiinstrument die Verriegelung am Stecker eindrücken **A**, dann den Stecker mit dem Bügel heraushebeln **B**.

Alle anderen Steckverbindungen werden durch seitliche Haken gesichert, die zum Trennen der Steckverbindungen gelöst werden müssen.



8

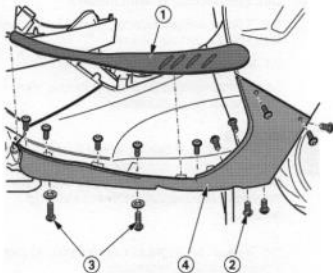
Die Verkleidungsunterteile demontieren

Die Fußmatte ① entfernen.

Die Schrauben ② (12x) und ③ (2x, mit großer Unterlegscheibe) herausdrehen.

Das Verkleidungsunterteil ④ abnehmen.

Das linke Verkleidungsunterteil entsprechend demontieren.

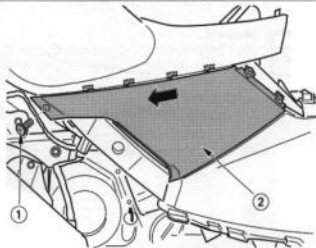


9

Die Seitenverkleidung demontieren

Die Schraube ① herausdrehen, die Seitenverkleidung ② etwas nach hinten ziehen und abnehmen.

Die linke Seitenverkleidung entsprechend demontieren.

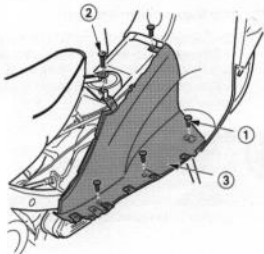


10

Das Seitenteil demontieren

Die Schrauben ① (4x) und ② (1x, mit großer Unterlegscheibe) herausdrehen und das Seitenteil ③ abnehmen.

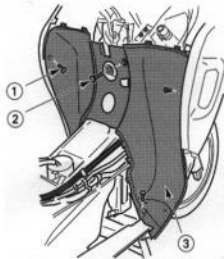
Das linke Seitenteil entsprechend demontieren.



11

Den Knieschild demontieren

Die Schrauben ① (4x) und ② (1x, mit großer Unterlegscheibe) herausdrehen und den Knieschild ③ abnehmen – dazu die beiden Schenkel des Schildes etwas auseinanderziehen.



12

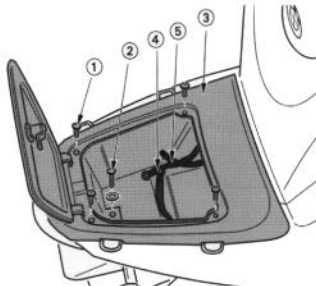
Das Staufach demontieren

Die Schrauben ① (4x) und ② (1x, mit großer Unterlegscheibe) herausdrehen und das Staufach ③ entfernen – dabei die Kabel ④ und die Entlüftungsleitung ⑤ der Batterie aus dem Fach herausziehen.



Warnung

In der Entlüftungsleitung können sich noch Reste von Batteriesäure befinden!
Batteriesäure ist stark ätzend!
Augen, Gesicht, Hände, Lack und Kleidung schützen – **Gesundheitsgefahr!**



13

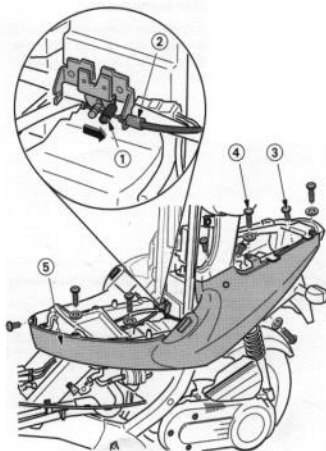
Die linke Heckverkleidung demontieren

Die Rückenlehne abnehmen.

Die Kunststoffbüchse ① nach hinten ziehen und den Bowdenzug ② aus dem Sitzbankschloß aushängen.

Die Schrauben ③ (4x) und ④ (5x, mit großer Unterlegscheibe) herausdrehen.

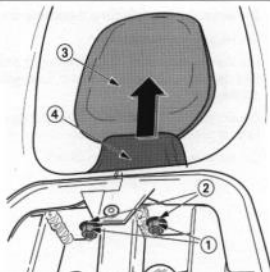
Die Heckverkleidung ⑤ abnehmen.



14

Die Kopfstütze demontieren

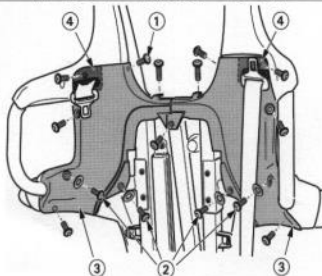
Die Muttern ① mit den Unterlegscheiben ② entfernen und die Kopfstütze ③ zusammen mit dem Kopfstützenhals ④ nach oben herausziehen.



15

Die innere Rückenverkleidung demontieren

Die Schrauben ① (11x) und ② (4x, mit großer Unterlegscheibe) herausdrehen und das rechte und linke Verkleidungsteil ③ abnehmen, dabei die zweiteiligen Gurtführungen ④ zur Seite herausziehen.

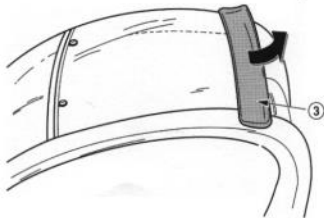
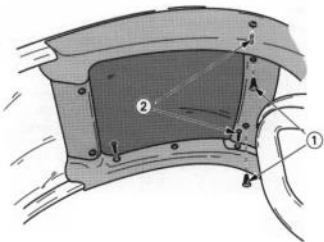


16

Den Dachspoiler demontieren

Die beiden Schrauben ① herausdrehen und die beiden Bolzen ② entfernen.

Den Dachspoiler ③ etwas nach hinten ziehen und nach oben abnehmen.

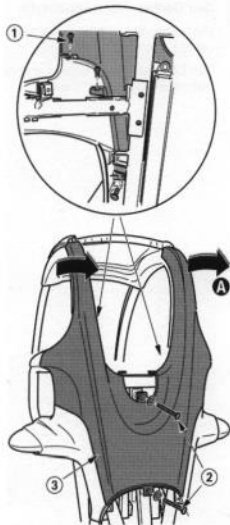


17

Die Rückenverkleidung demontieren

Die vorderen Schrauben ① (rechte und linke Fahrzeugseite je 3x) und die beiden hinteren Schrauben ② mit der großen Unterlegscheibe herausdrehen.

Die Rückenverkleidung ③ zuerst oben vom Fahrzeugrahmen abziehen **A**. Jetzt die Rückenverkleidung nach oben abnehmen.



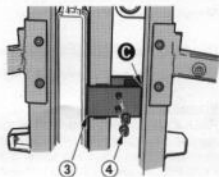
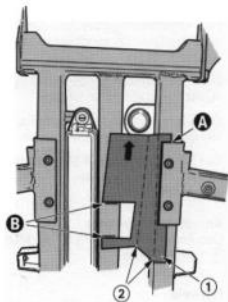
Den Verstärker montieren

Die Schablone ① (siehe letzte Seite) ausschneiden und an den gestrichelten Linien ② falten.

Die Schablone wie dargestellt (Pfeil nach oben) am Fahrzeugrahmen ansetzen **A**.

Die Position des Verstärkers mit einem Bleistift am Mittelrohr anzeichnen **B**.

Den Verstärker ③ zwischen den Markierungen auf das Mittelrohr schieben und mit den beiliegenden Muttern ④ befestigen.



Den Kabelbaum montieren

Den Kabelbaum ① mit dem Zentralstecker an den Verstärker ② anschließen (siehe Pos. 29, Anschluß C) an.

Den Hauptstrang ③ des Kabelbaumes zur rechten Fahrzeugseite führen.

Das Lautsprecherkabel ④ am Fahrzeugrahmen wie dargestellt nach oben führen.

Das Minuskabel ⑤ zur Masseschraube ⑥ führen und anschrauben (siehe Pos. 29, Anschluß I).



Anziehdrehmomente

Das Anziehdrehmoment für die Masseschraube ⑥ beträgt 5 Nm.



Hinweis

Bei Fahrzeugen mit Diebstahlwarnanlage muß das Steuergerät ⑦ der Anlage zur Montage des Massekabels demontiert werden.

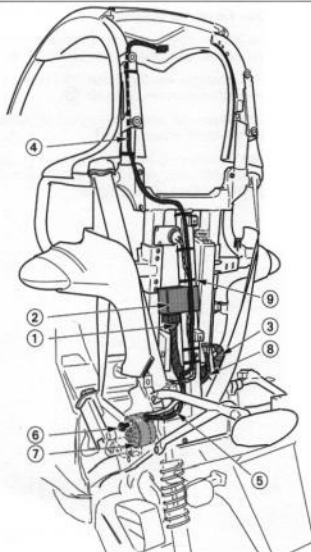
Das Pluskabel ⑧ zur Elektronik-Box führen.

Die Kabel mit den Kabelbindern ⑨ befestigen.



Warnung

Alle Kabel so verlegen, daß sie nicht beschädigt werden bzw. die Funktionen des Fahrzeugs nicht beeinträchtigen. Die Kabel dürfen nicht an Kraftstoff-, Brems-, Öl- und Kühlmittelleitungen oder Bowdenzügen verlegt werden.



Das Pluskabel montieren

Den vorderen ① und den hinteren Deckel der Elektronik-Box ② öffnen.

Das Pluskabel ③ des Kabelbaumes von hinten in Platz 20 (außenliegend) des leeren Steckplatzes für die Sicherung Nr. 10 einsetzen bis es einrastet (siehe Pos. 29, Anschluß K).

Das einzelne Pluskabel ④ für den Anschluß an die Batterie von hinten in Platz 19 (innenliegend) des leeren Steckplatzes für die Sicherung Nr. 10 einsetzen bis es ebenfalls einrastet (siehe Pos. 29, Anschluß L).

Das Pluskabel ④ entlang dem serienmäßigen Pluskabel verlegen und mit den Kabelbindern ⑤ daran befestigen.

Von vorne die beiliegende Sicherung (10 A) ⑥ in Platz 10 einsetzen.

Die beiden Deckel der Elektronik-Box schließen.

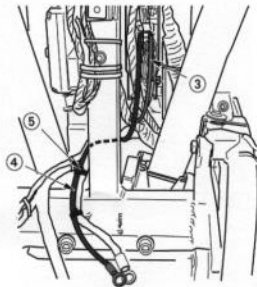
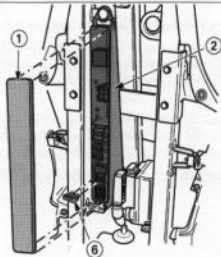
Die linke Heckverkleidung montieren **und den Bowdenzug für das Sitzbankschloß einhängen** (siehe auch Pos. 18).

Anziehdrehmomente

Die Anziehdrehmomente für die Verkleidungsschrauben betragen:

Bei Montage Verkleidung an Verkleidung **3 Nm**.

Bei Montage Verkleidung an Fahrzeug **5 Nm**.

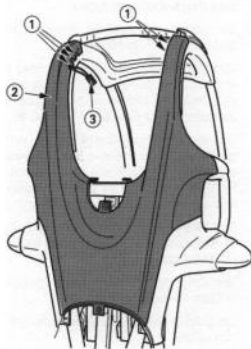


Die Rückenverkleidung nacharbeiten

Die fünf Aussparungen ① an der Rückenverkleidung ② entsprechend den eingepprägten Markierungen aussägen und die Schnittkanten entgraten.

Die Rückenverkleidung montieren (siehe auch Pos. 17) und dabei das Lautsprecherkabel ③ durch die linke untere Aussparung führen.

Das Staufach montieren (siehe auch Pos. 12)



Die Lautsprecherhalter montieren

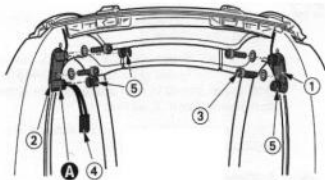
Den rechten ① und den linken ② Lautsprecherhalter mit den beiliegenden Schrauben ③ und den Unterlegscheiben anschrauben.

Das Lautsprecherkabel ④ dabei in die Nut des linken Halters einlegen **A**.

Die vier Gummitüllen ⑤ auf die Haltebolzen schieben.

Den Dachspoiler montieren (siehe Pos. 16).

Die innere Rückenverkleidung montieren – dabei die zweiteiligen Gurtführungen von der Seite in die rechte/linke Verkleidung schieben und die beiden Verkleidungsteile anschrauben (siehe auch Pos. 15).



Warnung

Die Sicherheitsgurte dürfen nicht verdreht oder eingeklemmt werden. Abschließend unbedingt die Funktion prüfen.

Die Kopfstütze montieren (siehe Pos. 14).

Anziehdrehmomente

Die Anziehdrehmomente für die Verkleidungsschrauben betragen:

Bei Montage Verkleidung an Verkleidung **3 Nm**.

Bei Montage Verkleidung an Fahrzeug **5 Nm**.

Das Anziehdrehmoment für die Befestigungsmuttern der Kopfstütze beträgt **21 Nm**.



23

Die Lautsprecher montieren

Das Lautsprecherkabel ① anschließen (siehe Pos. 29, Anschluß H).

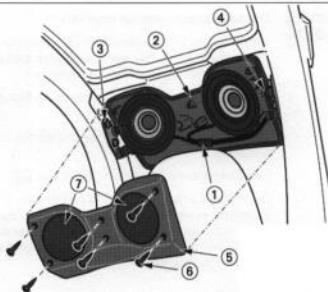
Das Unterteil ② des Lautsprechergehäuses von hinten auf die Halter ③ setzen – **das Gehäuse muß dabei genau in den umlaufenden Nuten der Gummitüllen ④ sitzen.**

Das Oberteil ⑤ aufsetzen und mit den sechs Schrauben ⑥ befestigen.



Achtung

Um Verformungen oder Beschädigungen an den Schutzgittern ⑦ zu vermeiden, **nicht auf die Schutzgitter drücken.**



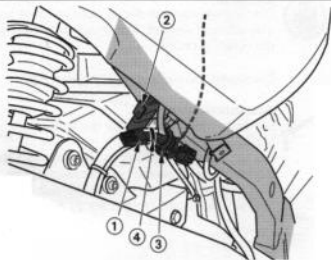
24

Den Drehzahlabgriff anschließen

Das Anschlußkabel ① für den Drehzahlabgriff hinter dem Rahmenrohr nach unten führen.

Die 3-polige Steckverbindung ② trennen und das Anschlußkabel entsprechend anschließen (siehe Pos. 29, Anschluß M).

Das Anschlußkabel in der Klammer ③ befestigen und zusätzlich mit dem Kabelbinder ④ sichern.



Den Kabelbaum verlegen

Den Kabelbaum ① an der rechten Fahrzeugseite, am Fahrzeugkabelbaum entlang, nach vorne führen.

Den Kabelbaum möglichst in den Schellen ② befestigen.



Achtung

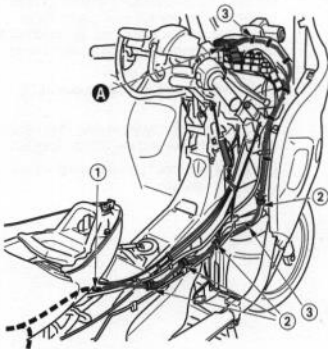
Bei vollständig belegten Schellen ② (je nach Fahrzeugausstattung) den Kabelbaum stattdessen mit Kabelbindern am Fahrzeugkabelbaum befestigen.



Warnung

Alle Kabel so verlegen, daß sie nicht beschädigt werden bzw. die Funktionen des Fahrzeugs nicht beeinträchtigen. Die Kabel dürfen nicht an Kraftstoff-, Brems-, Öl- und Kühlmittleitungen oder Bowdenzügen verlegt werden.

Den Kabelbaum über den Hilfsrahmen zur linken Fahrzeugseite führen **A** und mit den Kabelbindern ③ befestigen.

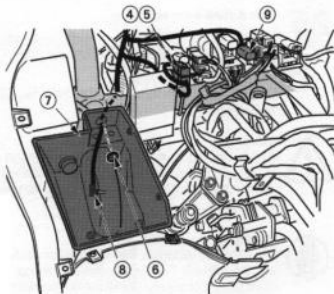


Die blaue Steckverbindung ④ trennen und die blauen Stecker des Kabelbaumes entsprechend anschließen (siehe Pos. 22, Anschluß **N**). Diese neue Steckverbindung ⑤ als Unterste montieren.

Den Blindstopfen ⑥ des Ablagefaches ⑦ entfernen.

Das Kabel mit dem Winkelstecker ⑧ in das Ablagefach führen und die Tülle einknüpfen.

Das Kabel ⑨ für den Lautstärkeregler wie dargestellt verlegen.



Den Lautstärkeregler montieren

Den Lautstärkeregler ① von vorne in die Prismenführung der linken Lenkerarmatur einschieben **A** und mit der Schraube ② anschrauben.

Das Kabel ③ nach vorne führen und mit den Kabelbindern ④ an den vorhandenen Kabeln befestigen.



Warnung

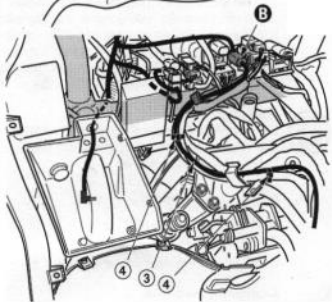
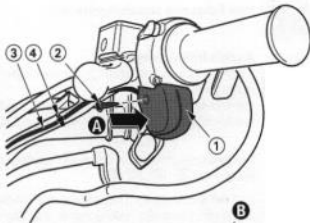
Alle Kabel so verlegen, daß sie nicht beschädigt werden bzw. die Funktionen des Fahrzeugs nicht beeinträchtigen. Die Kabel dürfen nicht an Kraftstoff-, Brems-, Öl- und Kühlmittelleitungen oder Bowdenzügen verlegt werden.

Das Kabel ③ an den Kabelbaum anschließen **B** (siehe Pos. 29, Anschluß P).



Achtung

Bei geparktem Fahrzeug mit nach links eingeschlagenem Lenker, kann der Lautstärkeregler ① an den Hebel des Komfortständers anschlagen.



**Anziehdrehmomente**

Die Anziehdrehmomente für die Verkleidungsschrauben betragen:

Bei Montage Verkleidung an Verkleidung **3 Nm**.

Bei Montage Verkleidung an Fahrzeug **5 Nm**.

Die Verkleidungsteile montieren (Montagefolge siehe Pos. **11**, **10**, **9**, **8**).

Das Armaturen Brett **①** ansetzen, die Stecker **②** zu Kombiinstrument, Lichtschalter und Warnblinkschalter anschließen und das Kabel **③** – zusammen mit den anderen Kabeln – wieder mit einem Kabelbinder **④** an der Innenseite des Fahrzeugrahmens befestigen (siehe auch Pos. **7**).

**Warnung**

Der Kabelbinder **④** muß so gesetzt werden, daß ein Verhaken einzelner Kabel mit dem Lenker ausgeschlossen ist.

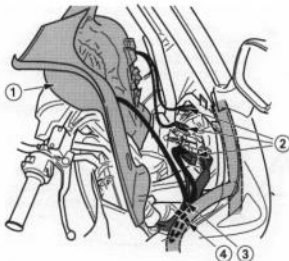
Das Armaturen Brett anschrauben.

Die Mittelverkleidung und Lenkerverkleidung montieren (siehe Pos. **6**, **4**, **3**).

Den Sitz anschrauben (siehe auch Pos. **5**).

**Anziehdrehmomente**

Das Anziehdrehmoment für die Befestigungsschraube (Pos. **5**, **②**) des Sitzes beträgt **21 Nm**.



Die Batterie einbauen und anschließen – dabei **unbedingt erst die Pluskabel und dann das Minuskabel** anschließen (siehe auch Pos. 2).



Warnung

Jetzt die Freigängigkeit des Lenkers, die Funktion der Sicherheitsgurte und die Verkehrssicherheit des Fahrzeugs prüfen!

28

Den Audioeinsatz montieren

Die vordere ① und die hintere ② Achse der Befestigungsplatte in die Aufnahmen am Ablagefach einsetzen.

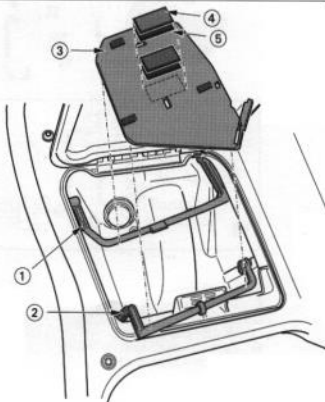
Die Befestigungsplatte ③ so auf die Achsen setzen, daß diese in der Befestigungsplatte einrasten.

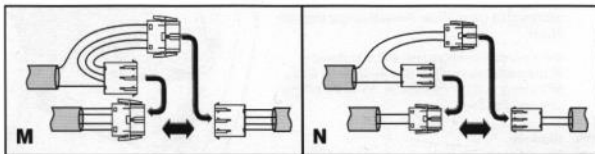
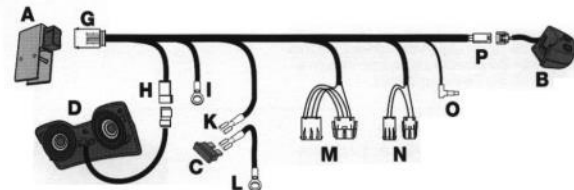
Jetzt mit den beiliegenden selbstklebenden Klettverschlüssen ④ ⑤ das Audiogerät (CD-, MD-Player o. ä.) in geeigneter Weise befestigen und anschließen.



Hinweis

Das weichere Flauschband ④ der Klettverschlüsse auf das Audiogerät und das Hakenband ⑤ auf die Befestigungsplatte kleben.





- A** Verstärker
- B** Lautstärkeregler
- C** Sicherung 10 A
- D** Lautsprecher
- G** Zentralstecker zum Verstärker
- H** Lautsprecheranschluß

- I** Masseanschluß -
- K** Stromversorgung + (Klemme 30)
- L** Anschlußleitung zur Batterie
- M** Drehzahlabgriff
- N** Ansteuerung
- O** Klinkenstecker für Audiogerät
- P** Anschluß für Lautstärkeregler

30**Funktionskontrolle**

Funktionskontrolle und Inbetriebnahme erfolgen gemäß der beiliegenden Bedienungsanleitung.

31**Beachten Sie die für Ihr Land geltenden Zulassungsbestimmungen!****§§**

Für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland gilt:
Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

§§